

# Manuel

## Test en libre-service

*Statut : Final* | *Non sensible publique* | *Version : 1.0*



## SOMMAIRE

<b>1. OBJET</b> .....	<b>2</b>
<b>2. DEFINITIONS</b> .....	<b>2</b>
<b>3. MANUEL D'UTILISATION</b> .....	<b>2</b>
<b>3.1. Accès à l'outil de test</b> .....	<b>2</b>
<b>3.2. Validation d'un document de type CDA</b> .....	<b>2</b>
3.2.1. Accès au service de validation CDA de l'ANS .....	2
3.2.2. Chargement du document à vérifier .....	3
3.2.3. Sélection du « validateur » .....	3
3.2.4. Lancement de la vérification .....	3
3.2.5. Accès aux résultats de validation .....	4
<b>3.3. Validation d'une archive (IHE_XDM)</b> .....	<b>5</b>
3.3.1. Accès au service de validation « Message Content Analyser » .....	5
3.3.2. Chargement de l'archive à vérifier .....	5
3.3.3. Lancement de la vérification .....	6
3.3.4. Vérification de la structure de l'archive .....	6
3.3.5. Validation du fichier « METADATA.xml » .....	7
3.3.6. Validation de la cross validation entre le fichier « metadata.xml » et le document CDA .....	9
3.3.7. Validation du document CDA .....	10
<b>4. DOCUMENTS DE REFERENCE</b> .....	<b>12</b>
<b>4.1. Structuration minimale de Documents de santé</b> .....	<b>12</b>
<b>4.2. Modèles de contenus CDA</b> .....	<b>12</b>
<b>4.3. Espace de publication CI-SIS (Liste des volets)</b> .....	<b>13</b>
<b>4.4. Echange de document de santé</b> .....	<b>13</b>

## 1. OBJET

Gazelle est une plateforme permettant la préparation, la gestion et la réalisation de sessions de test d'interopérabilité.

Ce document décrit comment utiliser l'outil de test en libre-service (de gazelle) afin de vérifier la conformité d'un document CDA par rapport aux référentiels du CI-SIS.

On retrouve dans la partie « Documents de référence » une liste de documents nécessaires à la compréhension de la structuration d'un document CDA dans le cadre du CI-SIS.

## 2. DEFINITIONS

Liste des définitions :

- ▶ **CDA :**  
CDA est un standard de dématérialisation des documents médicaux électroniques exploitant la syntaxe XML.
- ▶ **Gazelle :**  
Gazelle est une plateforme permettant la préparation, la gestion et la réalisation de sessions de test d'interopérabilité.
- ▶ **CI-SIS :**  
Le CI-SIS est un document de référence qui propose des règles techniques et sémantiques aux acteurs de santé porteurs de projets devant échanger et partager des données de santé.  
Il s'appuie sur des normes et standards internationaux et permet de disposer de modèles d'échanges pérennes, tirés des cas d'usage et éprouvés par le processus de concertation. Ce travail évite à chacun de devoir spécifier de nouveau les données à échanger entre les SI.
- ▶ **Schématron :**  
Le schématron permet de vérifier la conformité d'un document médical à un volet spécifique

## 3. MANUEL D'UTILISATION

### 3.1. Accès à l'outil de test

---

Pour accéder à l'outil de test en libre-service, il suffit de cliquer sur le lien suivant :

- <https://interop.esante.gouv.fr/EVSCient/home.seam>

### 3.2. Validation d'un document de type CDA

---

#### 3.2.1. Accès au service de validation CDA de l'ANS

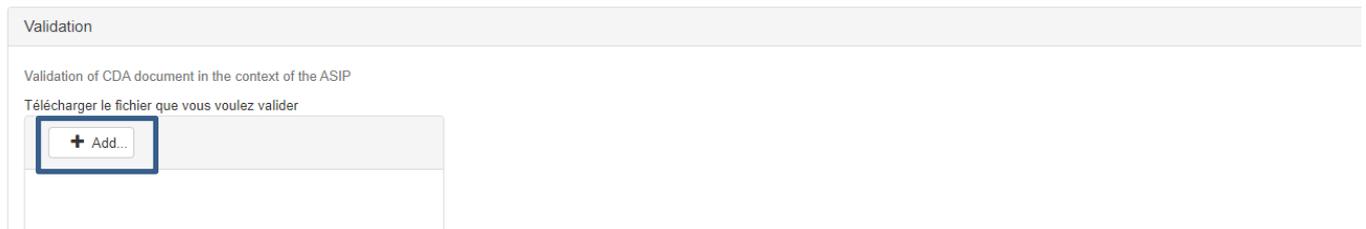
Cliquer sur le menu « ANS », puis « CDA » et sélectionner « valider »



### 3.2.2. Chargement du document à vérifier

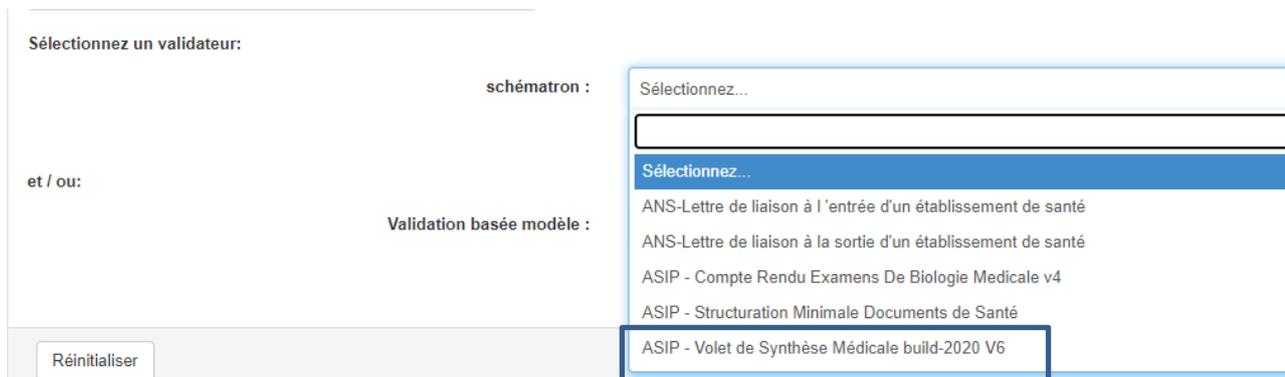
Cliquer sur « add » dans la zone « Télécharger le fichier que vous voulez valider »

#### Valider des documents CDA



### 3.2.3. Sélection du « validateur »

Sélectionner le « schématron » correspondant au volet dont vous souhaitez vérifier la conformité.



### 3.2.4. Lancement de la vérification

Pour déclencher la vérification, il suffit de cliquer sur « Valider »

### Valider des documents CDA

Validation

Validation of CDA document in the context of the ASIP

Fichier actuellement validé : VSMA.XML

Afficher le contenu

Sélectionnez un validateur:

schéma :   
SchematronValidator tool

et / ou:

Validation basée modèle :   
Gazelle ObjectsChecker validation

### 3.2.5. Accès aux résultats de validation

Le résultat de la validation est décomposé en deux parties.

a) Informations globales 1

La première partie permet de visualiser rapidement le résultat du test :

- Success : Dans le cas où le résultat est conforme
- Failed ; Dans le cas d'un document qui n'est pas conforme

Informations

Nom du fichier	VSMA.XML 
OID :	1.3.6.1.4.1.12559.11.36.3.1.6455
Schématron :	ASIP - Volet de Synthèse Médicale build-2020 V6 (Version N/A)
Résultat de la validatio...	<span style="background-color: red; color: white; padding: 2px 5px;">FAILED</span>   <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 6px;">1</span>
Date de validation :	24/09/20 10:32:52 (CEST GMT+0200)
Valdateur basé modèle :	N/A (Outil Version N/A)
Résultat de la validatio...	N/A
Lien permanent :	<a href="https://interop.esante.gouv.fr/EVSCient/detailedResult.seam?type=CDA&amp;oid=1.3.6.1.4.1.12559.11.36.3.1.6455">https://interop.esante.gouv.fr/EVSCient/detailedResult.seam?type=CDA&amp;oid=1.3.6.1.4.1.12559.11.36.3.1.6455</a> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 6px;">2</span>
Visibilité des données :	Public

b) Informations détaillées 2

La seconde partie permet d'accéder à un rapport avec la liste des tests effectués ainsi qu'aux éventuelles erreurs.

Remarque : On peut accéder directement à la ligne du document en erreur en cliquant sur l'œil «  ».

Résultat de la validation

Validation par schématron

Document bien formé **REUSSE**

The document you have validated is supposed to be a well-formed document. The validator has checked if it is well-formed, results of this validation are gathered in this section.

The document is well-formed

Résultat de la validation avec le schema **REUSSE**

Your document has been validated with the appropriate schema, here is the detail of the validation outcome.

Le document est conforme au schéma

Résultat de la validation Schematron **ECHOUÉ**

Résumé des vérifications **5** 1 3467

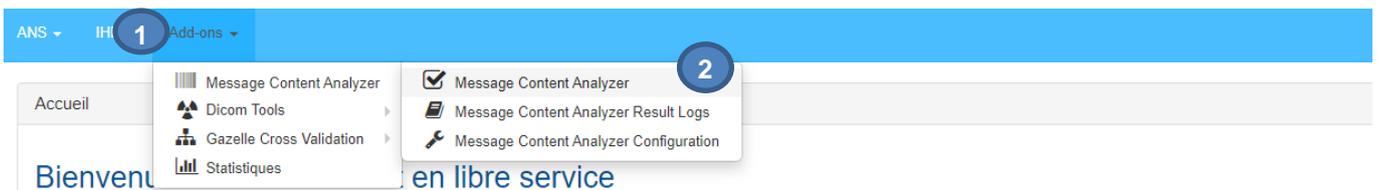
Errors

Test	count(hi7.component[hi7.section[hi7.templateId [ @root="1.2.250.1.213.1.1.2.32"]][not(@nullFlavor)]) >= 1	E - 1
Contexte	/ClinicalDocument/component/structuredBody (VSM2013). element hi7.component[hi7.templateId [ @root="1.2.250.1.213.1.1.2.32"]][not(@nullFlavor)] is mandatory [min 1x].	
Test	string(@displayName) = ('Antécédents médicaux') or not(@displayName)	E - 2
Contexte	/ClinicalDocument/component/structuredBody/component/section/component[2]/section/code (FR-Antecedents-medicaux). The value for displayName SHALL be 'Antécédents médicaux'. Found: "Historique des maladies"	
Test	string(@displayName) = ('Allergies, réactions adverses, alertes') or not(@displayName)	E - 3
Contexte	/ClinicalDocument/component/structuredBody/component/section/component[4]/section/code (FR-Allergies-et-intolerances). The value for displayName SHALL be 'Allergies, réactions adverses, alertes'. Found: "Allergies, effets indésirables, alertes"	
Test	@nullFlavor   *   text((string-length(normalize-space()) gt 0)	E - 4

### 3.3. Validation d'une archive (IHE\_XDM)

#### 3.3.1. Accès au service de validation « Message Content Analyser »

Cliquer sur le menu « Add-ons », puis « Message Content Analyser »



ANS - IHI 1 Add-ons

- Message Content Analyser
- Message Content Analyser
- Message Content Analyser Result Logs
- Message Content Analyser Configuration
- Dicom Tools
- Gazelle Cross Validation
- Statistiques

Bienvenue en libre service

#### 3.3.2. Chargement de l'archive à vérifier

Cliquer sur « add » dans la zone « Télécharger l'archive que vous voulez valider »

##### Analyseur de contenu de message

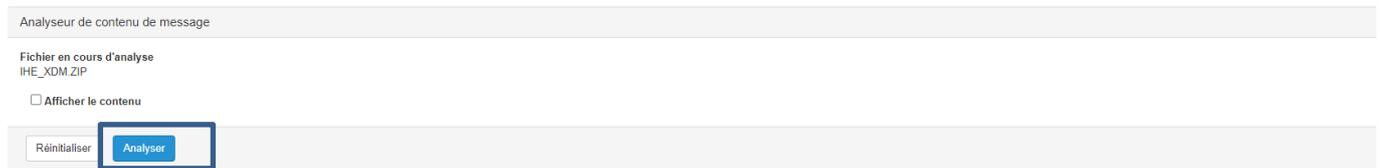
Analyseur de contenu de message

Télécharger le message que vous souhaitez analyser.

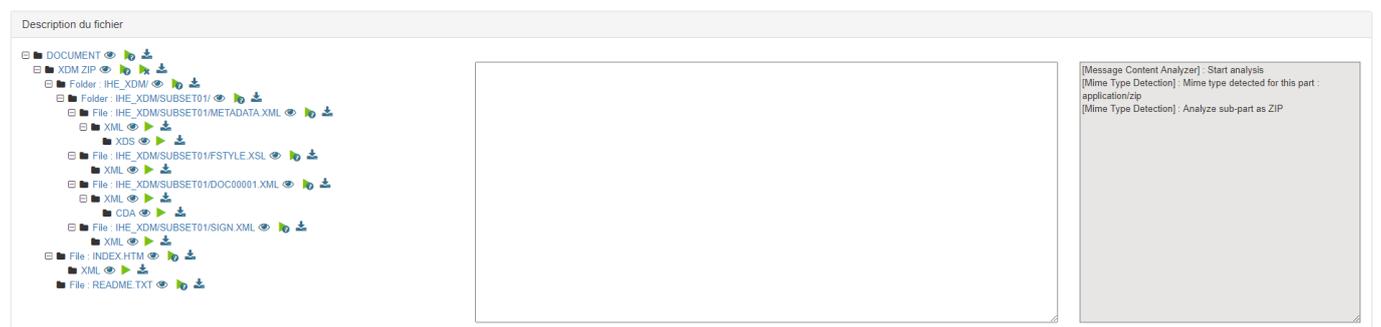
+ Add...

### 3.3.3. Lancement de la vérification

Pour déclencher la vérification, il suffit de cliquer sur « Analyser »

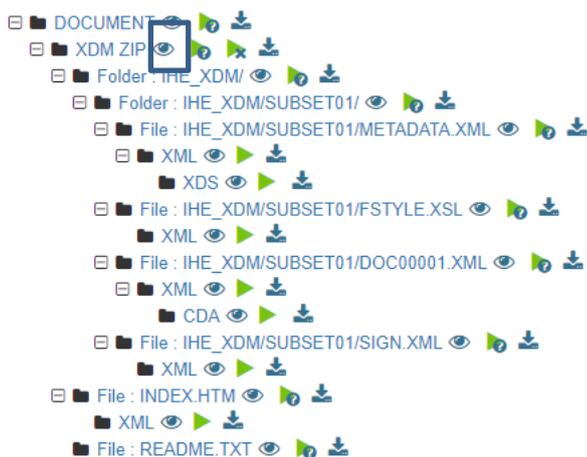


Un écran présentant le contenu de l'archive va nous permettre de faire différentes validations qui sont présentées dans les points suivants.



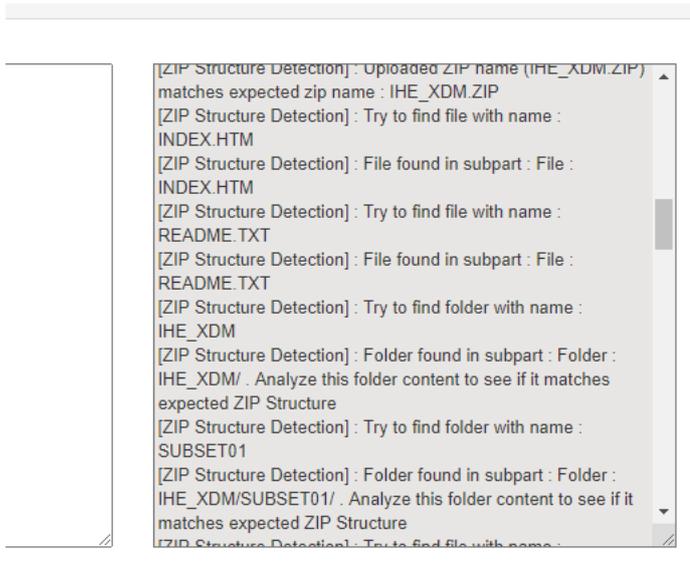
### 3.3.4. Vérification de la structure de l'archive

Pour vérifier la structure de l'archive, il suffit de cliquer sur l'œil à droite du sous-répertoire « XDM ZIP »



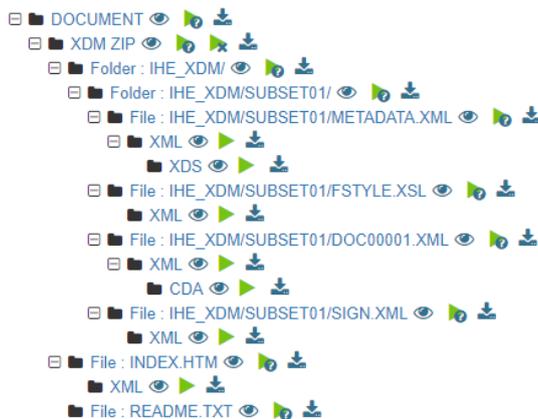
Le résultat de l'analyse est affiché dans la partie grisée sur la droite.

*(Ne pas tenir compte des messages concernant le fichier "SIGN.XML". La présence de ce dernier non obligatoire est vérifiée par l'outil)*

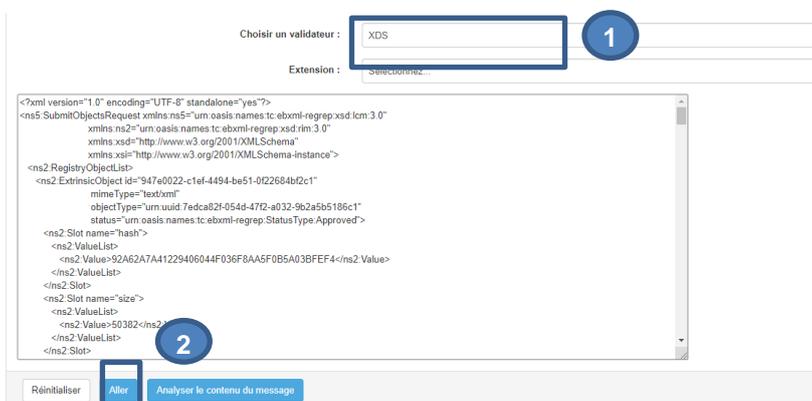


### 3.3.5. Validation du fichier « METADATA.xml »

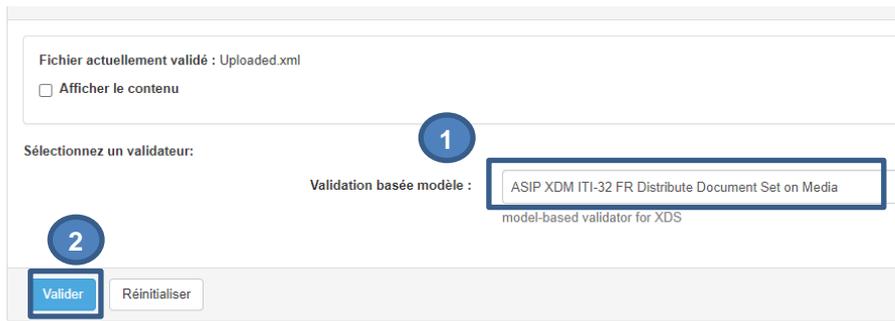
Pour valider le fichier « metadata.xml », il faut cliquer sur la flèche verte à droite du fichier « METADATA.XML »



Puis, il faut sélectionner le validateur « XDS » sans extension et cliquer sur « Aller »



Enfin, il faut sélectionner «ASIP XDM ITI-32 FR Distribute Document Set on Media » comme validateur et cliquer sur « Valider »



Fichier actuellement validé : Uploaded.xml

Afficher le contenu

Sélectionnez un validateur:

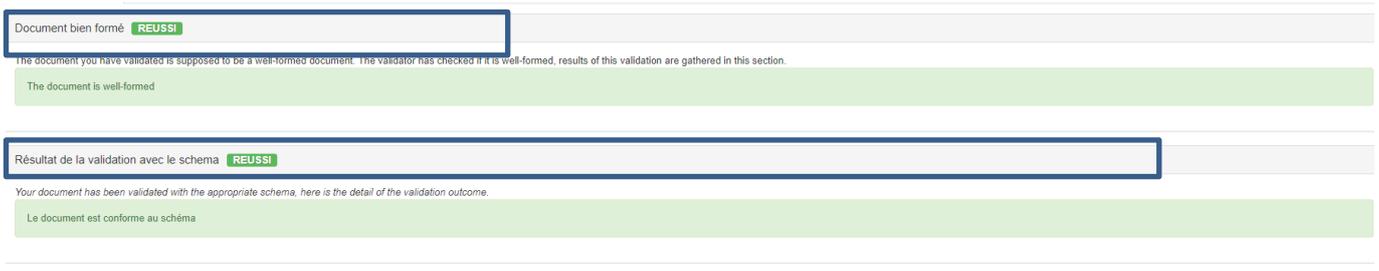
Validation basée modèle : **ASIP XDM ITI-32 FR Distribute Document Set on Media**  
model-based validator for XDS

**Valider** Réinitialiser

Le résultat de la validation est décomposé en deux parties.

### Informations globales

La première partie permet de visualiser rapidement le résultat du test.



Document bien formé **REUSSI**

The document you have validated is supposed to be a well-formed document. The validator has checked if it is well-formed, results of this validation are gathered in this section.

The document is well-formed

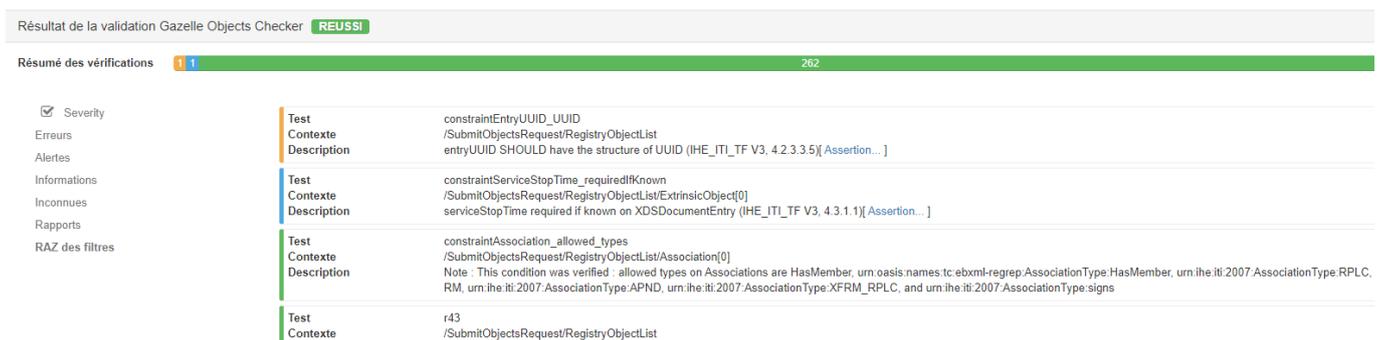
Résultat de la validation avec le schema **REUSSI**

Your document has been validated with the appropriate schema, here is the detail of the validation outcome.

Le document est conforme au schéma

### Informations détaillées

La seconde partie permet d'accéder à un rapport avec la liste des tests effectués ainsi qu'aux éventuelles erreurs.



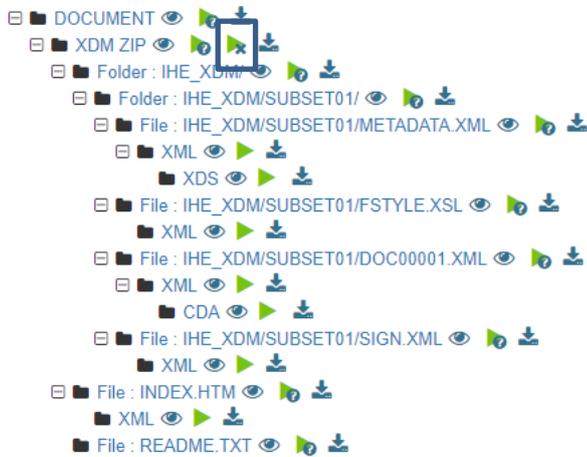
Résultat de la validation Gazelle Objects Checker **REUSSI**

Résumé des vérifications **1** 1 262

Test	Contexte	Description
constraintEntryUUID_UUID	/SubmitObjectsRequest/RegistryObjectList	entryUUID SHOULD have the structure of UUID (IHE_ITI_TF V3, 4.2.3.3.5[ Assertion... ])
constraintServiceStopTime_requiredIfKnown	/SubmitObjectsRequest/RegistryObjectList/ExtrinsicObject[0]	serviceStopTime required if known on XDSDocumentEntry (IHE_ITI_TF V3, 4.3.1.1[ Assertion... ])
constraintAssociation_allowed_types	/SubmitObjectsRequest/RegistryObjectList/Association[0]	Note : This condition was verified : allowed types on Associations are HasMember, urn:oasis:names:tc:ebxml-regrep:AssociationType:HasMember, urn:ihe:iti:2007:AssociationType:RPLC, RM, urn:ihe:iti:2007:AssociationType:APND, urn:ihe:iti:2007:AssociationType:XFRM_RPLC, and urn:ihe:iti:2007:AssociationType:signs
r43	/SubmitObjectsRequest/RegistryObjectList	

### 3.3.6. Validation de la cross validation entre le fichier « metadata.xml » et le document CDA

Pour effectuer ce test de cohérence, il suffit de cliquer sur la flèche avec la croix à droite du sous-répertoire « XDM ZIP »



Puis cliquer sur valider

Le validateur requiert certains fichiers en entrée, listés dans le tableau ci-dessous

Type	Mot clé	Description	Cardinalité	Fichiers téléchargés
CDA	ITI-32_CDA_Document_1	CDA Document 1	1..1	xval_ATTACHMENT_6022400340759048768.xml
XML	ITI-32_XDS_Metadata	XDS Metadata XML file	1..1	xval_MANIFEST_1897687490856034873.xml



Le résultat de la validation est décomposé en deux parties.

#### Informations globales

La première partie permet de visualiser rapidement le résultat du test.



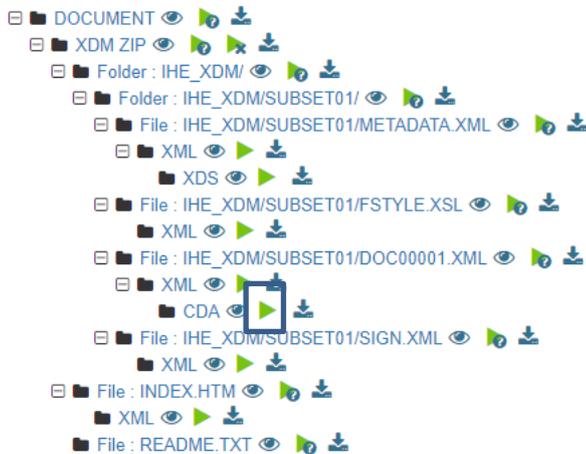
#### Informations détaillées

La seconde partie permet d'accéder à un rapport avec la liste des tests effectués ainsi qu'aux éventuelles erreurs.

Validation details	
<b>Errors</b>	
<b>Test</b>	ITI-32_26_patientId_C1C4_v2
<b>Applies to</b>	ITI-32_CDA_Document_1 ITI-32_XDS_Metadata
<b>Description</b>	[1..1] Contrôle des composants C1C4, C5 (extension, root et type d'ID) de la métadonnée patientID (New)
<b>Tested expression</b>	<code>((ITI-32_CDA_Document_1::/recordTarget/patientRole/id[@root='1.2.250.1.213.1.4.2'])string-join((@extension, '^^^&amp;', @root, '')) = ITI-32_XDS_Metadata::substring-before(/submitObjectsRequest/registryObjectList/registryPackage/externalIdentifier[@classificationScheme='urn:uuid:58a6f841-87b3-4a3e-92fd-abffff98427']@value, '8150')) or ((ITI-32_CDA_Document_1::/recordTarget/patientRole/id[@root='1.2.250.1.213.1.4.2'])string-join((@extension, '^^^&amp;', @root, '')) = ITI-32_XDS_Metadata::substring-before(/submitObjectsRequest/registryObjectList/registryPackage/externalIdentifier[@classificationScheme='urn:uuid:58a6f841-87b3-4a3e-92fd-abffff98427']@value, '8150'))</code>
<b>Reports</b>	
<b>Test</b>	ITI-32_12_authorRole
<b>Applies to</b>	ITI-32_CDA_Document_1 ITI-32_XDS_Metadata
<b>Description</b>	[0..1] - Rôle fonctionnel de l'auteur - On compare la métadonnée authorRole avec la donnée CDA. //author/functionCode
<b>Tested expression</b>	<code>ITI-32_CDA_Document_1::if ( count(/ClinicalDocument/author/functionCode) &gt; 0 ) then (/ClinicalDocument/author/functionCode/string() else 'OK' = ITI-32_XDS_Metadata::if ( count(/Classification[@classificationScheme = 'urn:uuid:93680cf-9494-43ec-904e-a7748d1a838d']/sSlot[name='authorRole']/ValueList/Value) &gt; 0 ) then (/Classification[@classificationScheme = 'urn:uuid:93680cf-9494-43ec-904e-a7748d1a838d']/sSlot[name='authorRole']/ValueList/Value/string() else 'OK')</code>
<b>Covered assertions</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ASIP_ITI32_METADATA.008 (ASIP_ITI32_METADATA)</li> </ul>
<b>Test</b>	ITI-32_17_AuthorPerson_C1_authorId
<b>Applies to</b>	ITI-32_CDA_Document_1 ITI-32_XDS_Metadata

### 3.3.7. Validation du document CDA

Pour effectuer ce test, il suffit de cliquer sur la flèche à droite du fichier « CDA »



Puis, il faut sélectionner le validateur « CDA » avec l'extension « ASIP » et cliquer sur « Aller »

1

Choisir un validateur : CDA

2

Extension : ASIP

```
<ClinicalDocument xmlns="urn:hl7-org:xml:2011" xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance" xsi:schemaLocation="urn:hl7-org:v3 infrastructure/cda/CDA.xsd">
  <realmCode code="FR"/>
  <typeId extension="POCD_HD000040" root="2.16.840.1.113883.1.3"/>
  <templateId extension="HL7 France" root="2.16.840.1.113883.2.8.2.1"/>
  <templateId extension="Cadre InteropASIP" root="1.2.250.1.213.1.1.1"/>
  <templateId root="1.2.250.1.213.1.1.1.137">
    <id assigningAuthorityName="AGFA" extension="2020568" root="1.2.250.1.241.10.1.4.2.1.2.1"/>
  <code code="SYNTH" codeSystem="1.2.250.1.213.1.1.4.12" codeSystemName="TypCode" displayName="Synthèse"/>
  <title>Synthèse médicale</title>
  <effectiveTime value="20191121102756+0100"/>
  <confidentialityCode code="N" codeSystem="2.16.840.1.113883.5.25" displayName="Normal"/>
  <languageCode></>
  <recordTarget>
```

3

Réinitialiser
Aller
Analyser le contenu du message

Enfin, il faut sélectionner le schématron correspondant au document et cliquer sur « Valider »

Validation

Validation of CDA document in the context of the ASIP

Fichier actuellement validé : Uploaded.xml

Afficher le contenu

---

Sélectionnez un validateur:

schématron :

SchematronValidator tool

et / ou:

Validation basée modèle :

Gazelle ObjectsChecker validation

Valider
Réinitialiser

Le résultat de la validation est décomposé en deux parties.

### Informations globales 1

La première partie permet de visualiser rapidement le résultat du test :

- Success : Dans le cas où le résultat est conforme
- Failed ; Dans le cas d'un document qui n'est pas conforme

Informations

Nom du fichier	VSMA.XML
OID :	1.3.6.1.4.1.12559.11.36.3.1.6455
Schématron :	ASIP - Volet de Synthèse Médicale build-2020 V6 (Version N/A)
Résultat de la validatio...	<span style="background-color: #dc3545; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">FAILED</span>
Date de validation :	24/09/20 10:32:52 (CEST GMT+0200)
Valdateur basé modèle :	N/A (Outil Version N/A)
Résultat de la validatio...	N/A
Lien permanent :	<a href="https://interop.esante.gouv.fr/EVSCClient/detailedResult.seam?type=CDA&amp;oid=1.3.6.1.4.1.12559.11.36.3.1.6455">https://interop.esante.gouv.fr/EVSCClient/detailedResult.seam?type=CDA&amp;oid=1.3.6.1.4.1.12559.11.36.3.1.6455</a>
Visibilité des données :	Public

Revalider
Effectuer une nouvelle validation

### Informations détaillées 2

La seconde partie permet d'accéder à un rapport avec la liste des tests effectués ainsi qu'aux éventuelles erreurs.

Remarque : On peut accéder directement à la ligne du document en erreur en cliquant sur l'œil « ».

Résultat de la validation

---

Validation par schématron

---

Document bien formé **REUSSE**

The document you have validated is supposed to be a well-formed document. The validator has checked if it is well-formed, results of this validation are gathered in this section.

The document is well-formed

---

Résultat de la validation avec le schema **REUSSE**

Your document has been validated with the appropriate schema, here is the detail of the validation outcome.

Le document est conforme au schéma

---

Résultat de la validation Schematron **ECHOUÉ**

Résumé des vérifications **5** **1** 3467

Errors

Test	count(h7:component[h7:section[h7:templateId [ @root="1.2.250.1.213.1.1.2.32"]][not(@nullFlavor)]) >= 1	E - 1
Contexte	/ClinicalDocument/component/structuredBody	
Description	(VISM2013): element h7:component[h7:section[h7:templateId [ @root="1.2.250.1.213.1.1.2.32"]][not(@nullFlavor)] is mandatory [min 1x].	
Test	string(@displayName) = ('Antécédents médicaux') or not(@displayName)	E - 2
Contexte	/ClinicalDocument/component/structuredBody/component/section/component[2]/section/code	
Description	(FR-Antecedents-medicaux): The value for displayName SHALL be 'Antécédents médicaux'. Found: "Historique des maladies"	
Test	string(@displayName) = ('Allergies, réactions adverses, alertes') or not(@displayName)	E - 3
Contexte	/ClinicalDocument/component/structuredBody/component/section/component[4]/section/code	
Description	(FR-Allergies-et-intolerances): The value for displayName SHALL be 'Allergies, réactions adverses, alertes'. Found: "Allergies, effets indésirables, alertes"	
Test	@nullFlavor   "   text[(string-length(normalize-space()) gt 0)]	E - 4

## 4. DOCUMENTS DE REFERENCE

La liste des documents ci-dessous permet d'appréhender la structuration d'un document CDA dans un volet du CIS-SIS ainsi que son échange par messagerie électronique. Ces documents sont donc une base à la compréhension des erreurs remontées par l'outil de test.

### 4.1. Structuration minimale de Documents de santé

Ce volet spécifie les règles de structuration et de contenu des éléments communs aux documents de santé persistants partagés ou échangés dans le contexte français.

- Lien : <https://esante.gouv.fr/volet-structuration-minimale-de-documents-de-sante>

### 4.2. Modèles de contenus CDA

Ce volet spécifie des briques de base réutilisables dans les modèles de documents CDA.

Ces briques de base sont réutilisables dans les documents structurés CDA R2 niveau 3:

- modèles de sections,
- modèles d'entrées,
- modèles d'éléments transversaux.

Ces modèles de contenu sont utilisés dans les volets Modèles de documents médicaux (ou volets de contenu ou volets métier) du CI-SIS.

- Lien : <https://esante.gouv.fr/volet-de-reference-modeles-de-contenus-cda>

### 4.3. Espace de publication CI-SIS (Liste des volets)

---

Cet espace présente les documents constitutifs du Cadre d'Interopérabilité des Systèmes d'Information de Santé publiés.

- Lien : <https://esante.gouv.fr/interopabilite/ci-sis/espace-publication>

### 4.4. Echange de document de santé

---

La liste des documents ci-dessous permet d'appréhender la partie « Echange de documents de santé »

- Lien : <https://esante.gouv.fr/volet-echange-de-documents-de-sante>
- Lien : <https://mailiz.mssante.fr/documents/16106/b419eff6-8806-4515-ac0d-2a759f3992c0>
- Lien : <https://esante.gouv.fr/annexe-lien-entre-len-tete-cda-et-les-metadonnees-xds>
-